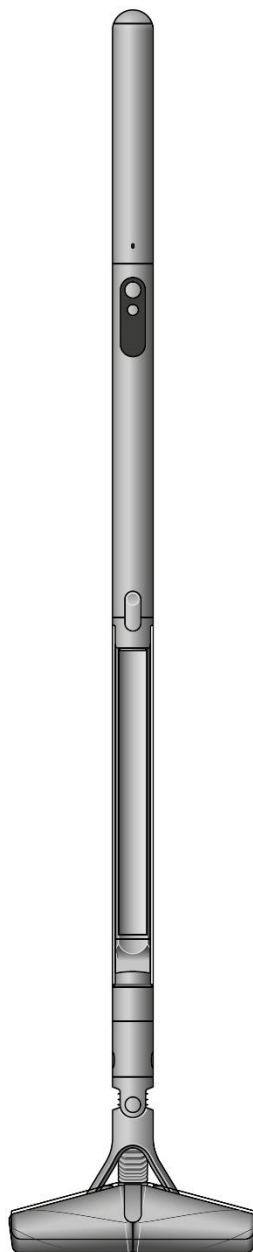


pencilvac



Návod k použití (CZ) / Návod na použitie (SK)

dyson

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TÉTO PŘÍRUČCE A NA SPOTŘEBIČI

PŘI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO SPOTŘEBIČE DODRŽUJTE ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:



UPOZORNĚNÍ

Tato upozornění platí pro spotřebič a pro všechny hubice, příslušenství, akumulátory, nabíječky a síťové adaptéry, jsou-li k dispozici.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze v případě, že jsou pod dohledem odpovědné osoby nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
2. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem ani jeho příslušenstvím hrát.
3. Spotřebič používejte pouze způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití spotřebiče Dyson. Neprovádějte žádnou údržbu, která není popsána v tomto návodu k použití nebo vám nebyla doporučena prostřednictvím naší zákaznické linky.
4. Vhodné **POUZE** pro suché prostory. Nepoužívejte venku ani na mokřích místech.
5. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokřima rukama.
6. Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit společnost Dyson, její servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
7. Pokud spotřebič nefunguje správně, pokud utrpěl prudký úder, upadl na zem, byl poškozen, zůstal venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej a kontaktujte naši zákaznickou linku.
8. Vyžaduje-li spotřebič servisní zásah nebo opravu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson. Spotřebič sami nerozebírejte, protože nesprávná následná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
9. Napájecí kabel nenatahujte ani jej nevystavujte nadměrnému namáhání. Chraňte kabel před kontaktem s horkými nebo rozžhavenými plochami. Kabel nepřivírejte do dveří ani jej nevedte kolem ostrých hran nebo rohů. Napájecí kabel nepokládejte na místa, kudy se chodí, ani tam, kde by se na něj šlapalo, nebo se musel překračovat. Přes kabel nepřejíždějte.
10. Nepoužívejte spotřebič k vysávání vody.
11. Nepoužívejte k vysávání hořlavých kapalin, jako je benzín, ani spotřebič nepoužívejte v místech, kde mohou být tyto kapaliny nebo jejich výpary přítomny.
12. Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, jako jsou například cigarety, zápalky nebo horký popel.
13. Dbejte na to, aby vlasy, volné oblečení, prsty a další části těla byly v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí jako je kartáč. Hadici, sací trubici ani nástavce nepřibližujte k očím ani uším a nedávejte je do úst.
14. Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Spotřebič nepoužívejte, pokud jsou některé otvory ucpané; odstraňte prach, chuchvalce, vlasy a cokoli jiného, co by mohlo omezovat průchod vzduchu.
15. Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené společností Dyson.
16. Spotřebič používejte pouze tehdy, pokud má nasazenou průhlednou trubici a pokud má správně umístěné filtry.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

17. Nebudete-li nabíječku používat delší dobu, odpojte ji ze zásuvky.
18. Při vysávání schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
19. Dokud nehodláte začít s vysáváním, mějte ruce a prsty zejména při zvedání a přenášení spotřebiče v dostatečné vzdálenosti od vypínače, aby nedošlo k nechtěnému zapnutí. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači může vést k úrazu.
20. Neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně nebo do vzdálenosti 3 metrů od bazénu. Nepoužívejte jej na mokřích površích a nevystavujte jej vlhkosti, dešti ani sněhu.
21. **VAROVÁNÍ:** K nabíjení tohoto spotřebiče Dyson používejte pouze nabíječku Dyson. Používejte pouze originální akumulátor Dyson, protože jiné typy mohou explodovat a způsobit zranění a poškození. Pokud je nutné některou část vyměnit, použijte pouze čísla dílů Dyson uvedené na konci části „Dodatečné informace“.
22. Při vyjímání nebo výměně motorem poháněného kartáče se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
23. Před čištěním nebo uživatelskou údržbou odpojte nabíječku z elektrické sítě a vyjměte akumulátor ze spotřebiče.
24. Akumulátor odpojte také před uložením spotřebiče na delší dobu.
25. Pokud se akumulátor nepoužívá, neskladujte jej společně s jinými kovovými předměty, jako jsou například spony na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové předměty, které by mohly spojit kontakty akumulátoru. Zkrat kontaktů akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
26. Nepoužívejte akumulátor nebo spotřebič, který je poškozen nebo modifikován. Poškozený nebo modifikovaný akumulátor může vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, explozi nebo nebezpečí zranění. Nevystavujte akumulátor nebo spotřebič působení ohně nebo nadměrné teploty. Působení ohně nebo teploty vyšší než 60 °C (140 °F) může způsobit explozi.
27. Již nefunkční nebo poškozené akumulátory vyjměte ze spotřebiče a řádně zlikvidujte. Spotřebič musí být před vyjmutím akumulátoru vypnut. Akumulátor zlikvidujte bezpečně v souladu s místními předpisy a nařízeními.
28. Akumulátor je uzavřená jednotka a za normálních okolností nepředstavuje žádné bezpečnostní riziko. V nepravděpodobném případě úniku kapaliny z akumulátoru se kapaliny nedotýkejte, protože může způsobit podráždění nebo poleptání, a dodržujte následující bezpečnostní pokyny:
 - Při styku s pokožkou - může způsobit podráždění. Omyjte mýdlem a vodou.
 - Vdechnutí - Může způsobit podráždění dýchacích cest. Dýchejte čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Při zasažení očí - může způsobit podráždění. Okamžitě vyplachujte oči důkladně vodou po dobu minimálně 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Likvidace - Při manipulaci s akumulátorem používejte rukavice a okamžitě jej zlikvidujte dle místních předpisů a nařízení.
29. Dodržujte veškeré pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani spotřebič mimo rozsah okolních teplot uvedených v těchto pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.
30. Veškerý servis a opravy musí provádět společnost Dyson nebo autorizovaný poskytovatel servisních služeb za použití originálních náhradních dílů Dyson. To zaručuje, že bude zachována bezpečnost spotřebiče. Nepokoušejte se spotřebič upravovat ani opravovat.
31. **VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU** – Tento spotřebič nepokládejte na vaříč ani jiný horký povrch či do jeho blízkosti ani tento spotřebič nevhazujte do ohně a to ani, když je silně poškozený. Akumulátor by se mohl vznítit nebo explodovat.
32. **VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU** – Nepoužívejte na filtr(y) tohoto spotřebiče žádný vonný nebo parfémovaný produkt. O chemikáliích v takových produktech je známo, že jsou hořlavé a mohou způsobit vznícení spotřebiče.

TENTO TYP SPOTŘEBIČE JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

Součásti spotřebiče

Spotřebič je dodáván rozložený ve více částech:

1. Hlavní tělo spotřebiče
2. Akumulátor
3. Podlahová hubice / příslušenství: Jednoduše připojte akumulátor k hlavnímu tělu a poté podlahovou hubici nebo příslušenství k druhému konci hlavního těla.



Akumulátor

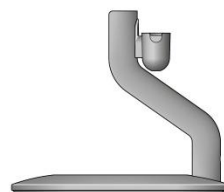


Hlavní tělo spotřebiče



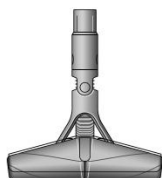
Nabíjecí adaptér

Jednodílný nabíjecí adaptér se zástrčkou, konektorem a kabelem. Nabíjí spotřebič prostřednictvím dokovací stanice.



Magnetická nabíjecí dokovací stanice

Vysavač Dyson PencilVac™ se nabíjí v dokovací stanici, aby byl připraven na další použití.



Podlahová hubice
Fluffycones™

Doporučení:

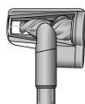
Udržujte nabíjecí konektory (na nabíječe a nabíjecí stanici) mimo dosah vodivých materiálů, jako je karbonové vlákno. Před čištěním odpojte nabíječku od elektrické sítě.

Další příslušenství:

Spotřebič je dodáván s některým z tohoto příslušenství – ne všechno příslušenství je součástí dodávky. Příslušenství lze zakoupit na www.solight.cz.



Kombinovaná štěrbinová
hubice



Hubice s kónickým kartáčem
Není součástí dodávky.

Začínáme

Seznamte se s ovládacími prvky spotřebiče



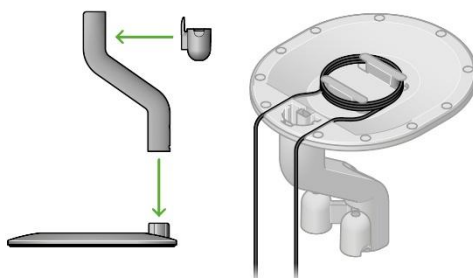
LCD displej

Tlačítko volby režimu

Tlačítko vypínače

Před použitím

Nabijte v nabíjecí dokovací stanici



↓ ≡ klik

Výkonové režimy



EKO režim

Maximální doba chodu pro déle trvající úklid celé domácnosti.



Střední režim

Optimální vyvážení výkonu a doby chodu.

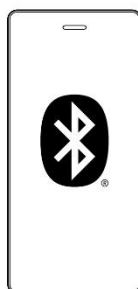


Zvýšený režim Boost

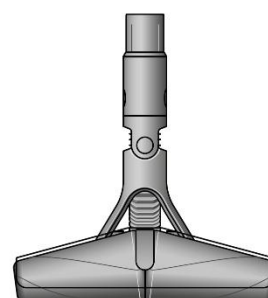
Navržený pro intenzivní lokální vysávání hluboko usazených nečistot.

Připojení spotřebiče

Použití bezdrátové technologie Bluetooth®¹ nebo QR kódu na krabici či na LCD displeji.



↓ ≡ klik



¹. Značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli jejich použití společností Dyson podléhá licenci.

LCD displej

LCD displej zobrazuje užitečné informace o výkonu, jako jsou režimy, zbývající doba chodu a důležitá upozornění na údržbu.

Vysávání

Pomocí tlačítka Volby režimu (Mode) vyberte režim výkonu. Stiskněte start pro zahájení úklidu.

Eko

Pro jemný prach.



Střední

Pro běžnou úroveň prachu.



Zvýšený (Boost)

Pro větší množství prachu a nečistot.



Upozornění

Upozornění, která se mohou zobrazit, jsou:

Ucpání

Spotřebič je někde ucpaný uvízlým předmětem, který je potřeba odstranit.



Filtr

Filtr není správně nasazen nebo je nutné jej vyčistit.



Akumulátor

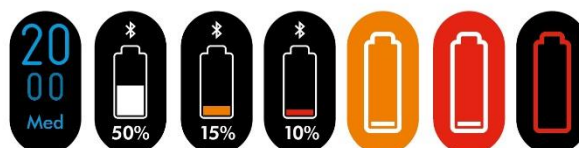
Pokud akumulátor přestane fungovat, zobrazí se upozornění.



Doba chodu a stav nabití akumulátoru

LCD displej průběžně zobrazuje zbývající dobu chodu spotřebiče, takže budete vždy vědět, kolik času vám na úklid ještě zbývá.

Vysavač Dyson PencilVac™ je napájen vyměnitelným akumulátorem, který umožňuje až 30 minut provozu. Doba úklidu můžete prodloužit, pokud si zakoupíte náhradní vyměnitelný akumulátor.



Stáhněte si aplikaci MyDyson™

Pokud ještě nemáte, stáhněte si aplikaci MyDyson™ z App Store nebo Google Play.

Otevřete aplikaci a podle pokynů na displeji se přihlaste nebo vytvořte nový účet.



Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a v dalších zemích. App Store je značka služby společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a v dalších zemích.

Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

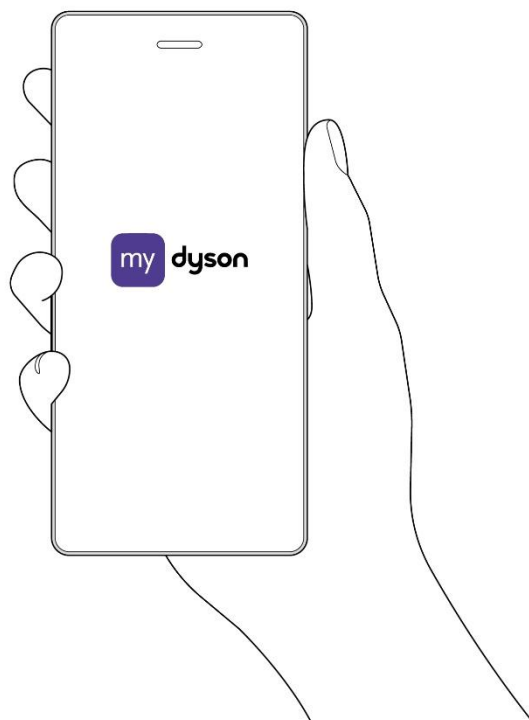
Začínáme s aplikací MyDyson™

Připojení spotřebiče

Naskenujte QR kód na LCD displeji spotřebiče nebo spotřebič vyhledejte prostřednictvím aplikace MyDyson™.

Držte své mobilní zařízení vedle spotřebiče. Pro aktivaci režimu párování stiskněte tlačítko volby režimu.

Po spárování postupujte podle pokynů v aplikaci a nastavte svůj jazyk a aktivujte záruku. Nastavení je nyní dokončeno.

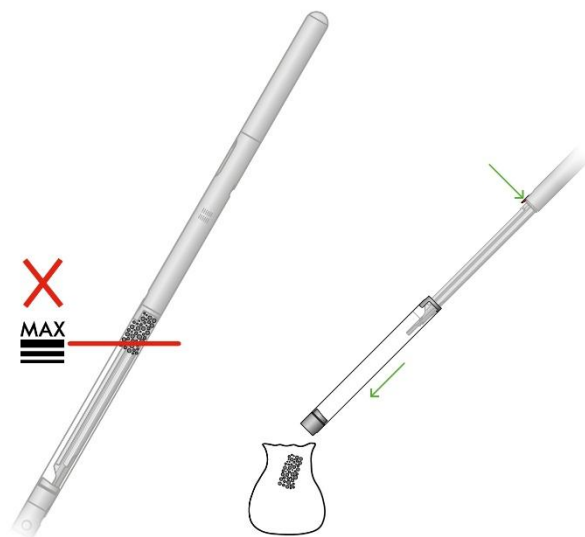


Vyprazdňování sběrné komory

Sběrnou komoru vyprázdněte, jakmile nečistoty dosáhnou horní značky. Pokud používáte spotřebič s plnou sběrnou komorou, je možné, že budete muset filtrační jednotku čistit častěji.

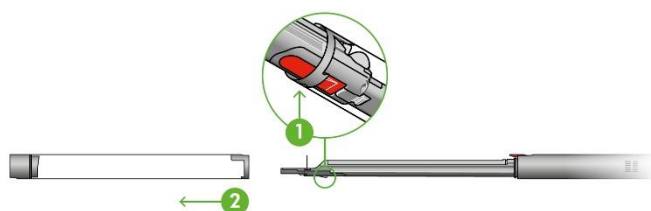
Uvolnění nečistot

Sejměte podlahovou hubici. Držte vysavač nad odpadkovým košem. Stiskněte červené tlačítko na přední straně pro uvolnění průhledné trubice a suňte průhlednou trubici dolů a poté opět nahoru. Tímto krokem přesunete nečistoty ze sběrné komory do odpadkového koše. Opakujte třikrát.



Sejmutí průhledné trubice

Pokud se sběrná komora nevyprázdní úplně, sejměte průhlednou trubici a nečistoty ze sběrné komory vysypte. Vysuňte průhlednou trubici do spodní koncové polohy. Stiskněte červenou zářezku průhledné trubice na spodní zadní straně hlavního těla, aby se průhledná trubice zcela uvolnila a průhlednou trubici vysuňte z hlavního těla spotřebiče.



Opětovné sestavení spotřebiče

Pokud jste vyjmuli průhlednou trubici, nasadte ji zpět. Nasuňte vodící drážky průhledné trubice do drážek na hlavním těle.

Průhlednou trubici nasuňte na hlavní tělo a zajistěte tak, že ji zatlačíte nahoru, dokud nezapadne červená zářezka na přední straně hlavního těla.



Čištění průhledné trubice

Žádnou část spotřebiče nevkládějte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

Vyčištění průhledné trubice

Pokud je nutné průhlednou trubici vyčistit, postupujte podle pokynů v části „Vyprazdňování sběrné komory“.

Stisknutím červené zářezky průhledné trubice na spodní zadní straně sběrné komory uvolníte průhlednou trubici a vysuňte ji z hlavního těla.

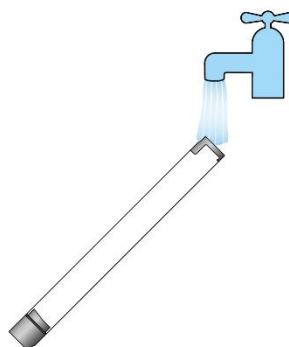
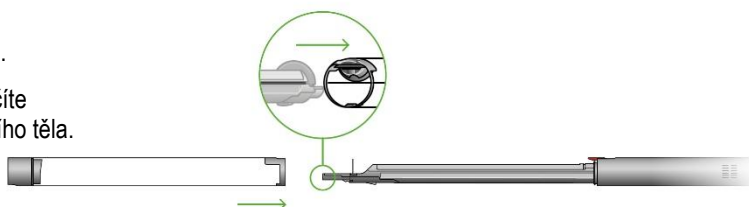
Pod tekoucí vodou očistěte nečistoty a průhlednou trubici opláchněte.

Před opětovným nasazením se přesvědčte, že průhledná trubice a těsnění jsou zcela suché.

Opětovné nasazení průhledné trubice

Nasuňte vodící drážky průhledné trubice do drážek na hlavním těle.

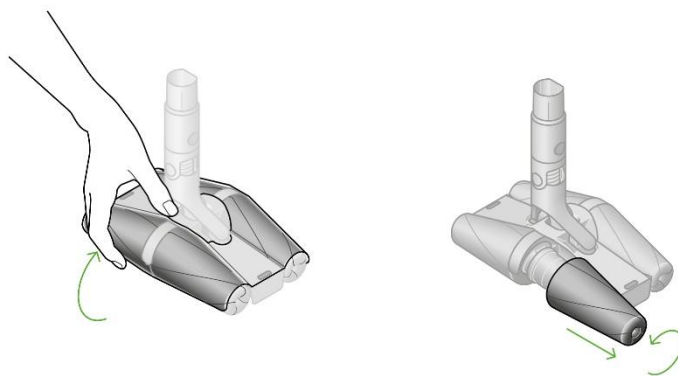
Průhlednou trubici nasuňte na hlavní tělo a zajistěte tak, že ji zatlačíte nahoru, dokud nezapadne červená zářezka na přední straně hlavního těla.



Čištění podlahové hubice Fluffycones™

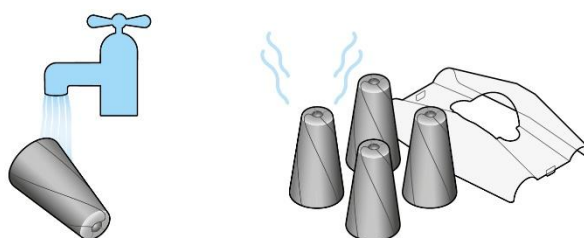
Sejmutí kónických kartáčů

Odstraňte horní plastový kryt jemným zvednutím od kónických kartáčů. Odšroubujte každý kónický kartáč a vysuňte jej z uchycení.



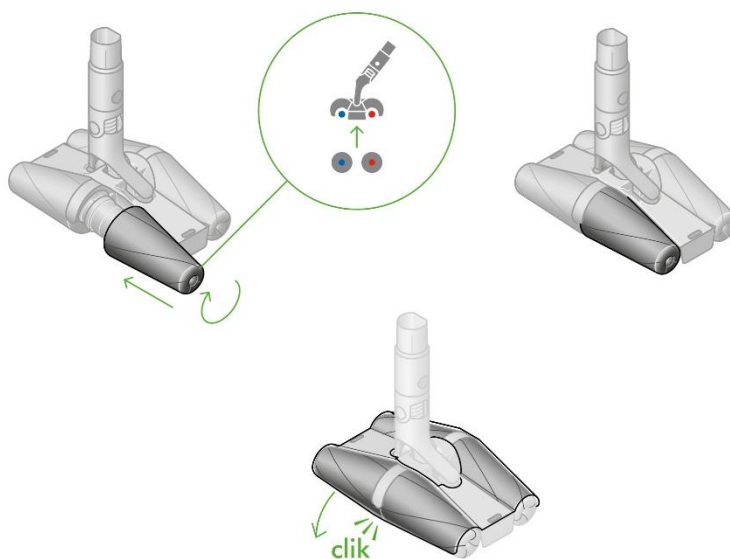
Mytí kónických kartáčů

Kónické kartáče umyjte pod tekoucí vodou. Vymačkejte přebytečnou vodu a nechte je zcela vyschnout.



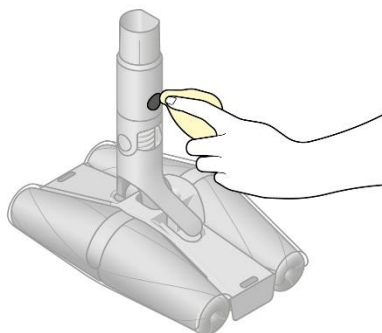
Opětovné nasazení kónických kartáčů

Po vysušení nasadte kónické kartáče tak, aby barva uvnitř kónického kartáče odpovídala barvě úchytu na podlahové hubici. Kartáče nasuňte a mírným šroubovitým pohybem zajistěte, dokud nezacvaknou. Po nasazení všech 4 kónických kartáčů jemným zatlačením do správné polohy nasadte zpět horní plastový kryt.



Čištění nabíjecího kontaktu

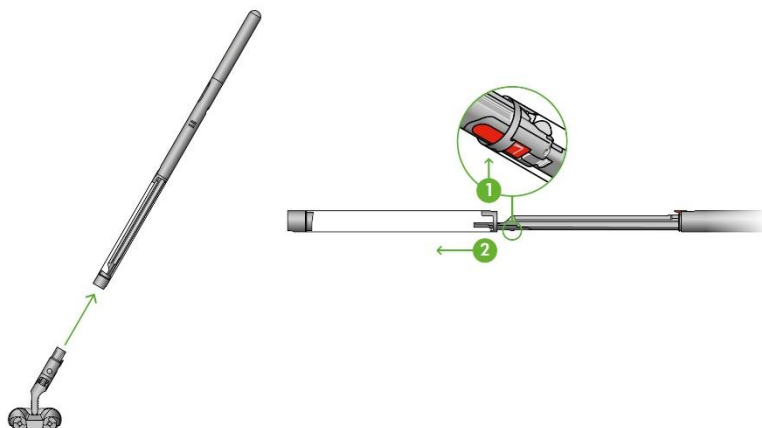
Otřete nabíjecí kontakt suchou utěrkou, která nepouští vlákna a ujistěte se, že je čistý a zcela suchý.



Čištění filtrační jednotky

Sejmutí podlahové hubice a průhledné trubice

Stiskněte červené uvolňovací tlačítko a sejměte podlahovou hubici. Vysuňte průhlednou trubici do spodní koncové polohy. Stiskněte červenou záračku průhledné trubice na spodní zadní straně hlavního těla, aby se průhledná trubice zcela uvolnila a průhlednou trubici vysuňte z hlavního těla spotřebiče.



Vyjmutí, vyprázdnění a propláchnutí filtrační jednotky.

Stiskněte proti sobě oba konce červeného úchyty v horní části filtrační jednotky a zatáhněte za něj a vyjměte filtrační jednotku ze spotřebiče. Posunutím dolů oddělte horní kovovou mřížku od skládaného filtračního papíru.

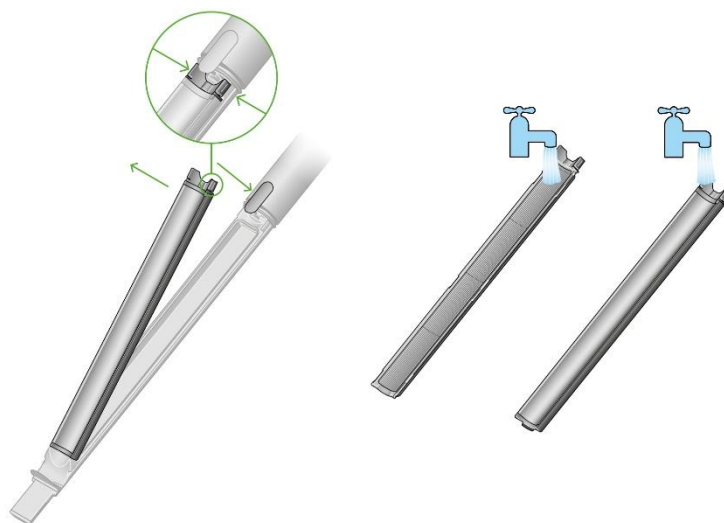
Vnitřní kovovou mřížku ze spotřebiče nevyjímejte!!!

Jemně oklepejte kovovou mřížku a skládaný filtrační papír do odpadkového koše, abyste odstranili přebytečný prach a nečistoty. Poté obě části filtrační jednotky propláchněte a důkladně protřepejte pod tekoucí vodou.

Opakujte výše uvedené kroky, dokud skládaným filtračním papírem nebude protékat čistá voda.

Protřepáním odstraňte přebytečnou vodu a nechte schnout alespoň 24-48 hodin.

Pro rychlé pravidelné čištění filtrační jednotky vyjměte a jemně oklepejte přebytečný prach nebo nečistoty. Doporučujeme alespoň jednou za měsíc důkladně propláchnout vodou.

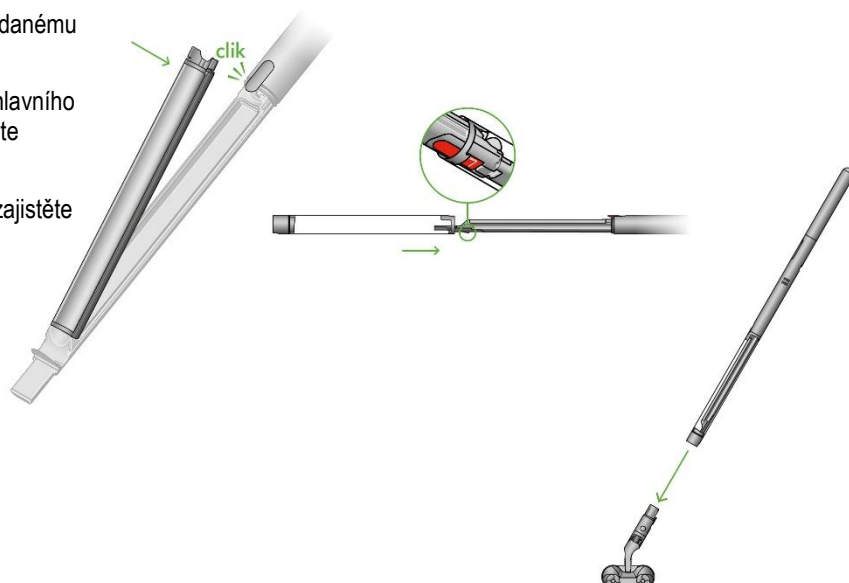


Opětovná instalace filtrační jednotky

Nasaďte a přitlačte vyjmutou horní kovovou mřížku ke skládanému papírovému filtru a zajistěte ji dokud nezacvakne.

Zarovnejte jazýček na spodním konci filtrační jednotky do hlavního těla a zatlačením filtrační jednotky ji znovu usaďte a zajistěte na svém místě.

Nasaďte průhlednou trubici zpět na hlavní tělo, nasuňte a zajistěte ji dokud nezacvakne na své místo.

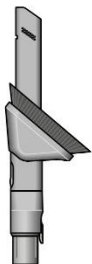


Čištění hubic

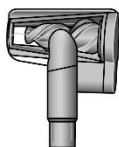
Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

Otřete vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna, aniž byste se dotkli připojovacího konektoru.

Před použitím se ujistěte, že jsou hubice zcela suché.



**Kombinovaná
štěrbinová hubice**



**Hubice s kónickým
kartáčem**
Není součástí dodávky.

Odstraňování uvízlých předmětů a nečistot

Pokud spotřebič detekuje ucpání, na LCD displeji se zobrazí upozornění.

Dokud nebude ucpání uvízlým blokujícím předmětem odstraněno, nebudete moci spotřebič používat.

Před hledáním uvízlých blokujících předmětů nechte spotřebič vychladnout a pro svou bezpečnost dejte pozor, abyste nestlačili tlačítko vypínače.

Hledání uvízlých blokujících předmětů

Než začnete hledat uvízlé nečistoty, odpojte svůj spotřebič od nabíječky.

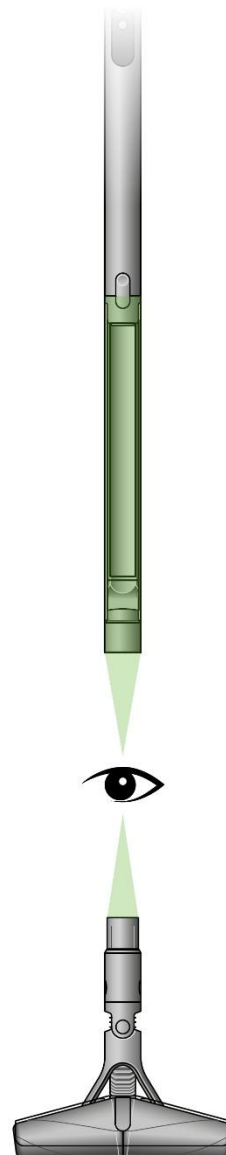
Než začnete hledat uvízlé nečistoty, nechte spotřebič vychladnout.

Při hledání blokujících předmětů a nečistot spotřebič nepoužívejte. Mohlo by dojít ke zranění.

Dávejte pozor na ostré předměty, které mohou blokovat spotřebič.

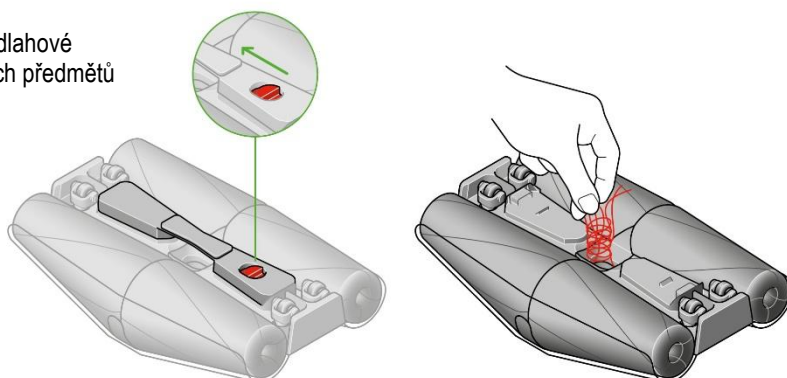
Zkontrolujte, zda není podlahová hubice ucpaná a v případě potřeby postupujte podle pokynů pro vyjmutí kartáčů.

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že všechny uvízlé předměty byly odstraněny a že všechny části jsou opět na svých místech.



Odstranění zachycených vlasů nebo nečistot

Stiskněte červené tlačítko, vyjměte krytku na spodní straně podlahové hubice a odstraňte blokující předměty. Po odstranění blokujících předmětů nasadte znovu krytku.



Odstraňování uvízlých blokujících předmětů z hubice s kónickým kartáčem

Není součástí dodávky

Hubice s kónickým kartáčem nemá omyvatelný rotační kartáč. Pro zajištění optimálního výkonu, pravidelně kontrolujte rotační kartáč a odstraňujte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty.

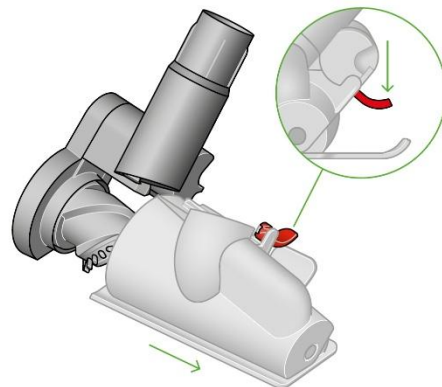
Ujistěte se, že nabíječka je odpojena od spotřebiče a dejte pozor, abyste nestiskli vypínač.

Sejmutí krytu a rotačního kartáče

Sejměte hubici s kónickým kartáčem ze spotřebiče.

Zatlačte na spodní desku. Stlačením červené páčky dolů uvolníte kryt hubice.

Tahem sejměte kryt hubice.



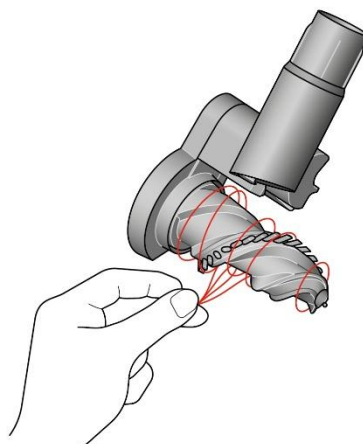
Hledání nečistot a uvízlých blokujících předmětů

Silněji zatáhněte za rotační kartáč a vysuňte jej z hubice.

Zkontrolujte a odstraňte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty ze všech tří částí hubice s kónickým kartáčem.

Hubice s kónickým kartáčem není omyvatelná. Otřete vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.

Žádnou část spotřebiče nevkládějte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

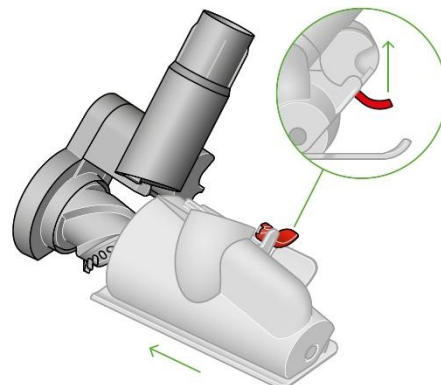


Opětovné složení hubice s kónickým kartáčem

Rotační kartáč nasuňte zpět na místo a silněji zatlačte, dokud nezacvakne.

Zkontrolujete, zda je červená páčka v poloze odemčeno. Nasuňte kryt hubice do drážky na těle hubice. Zatlačte jej dolů, dokud nezacvakne na místo.

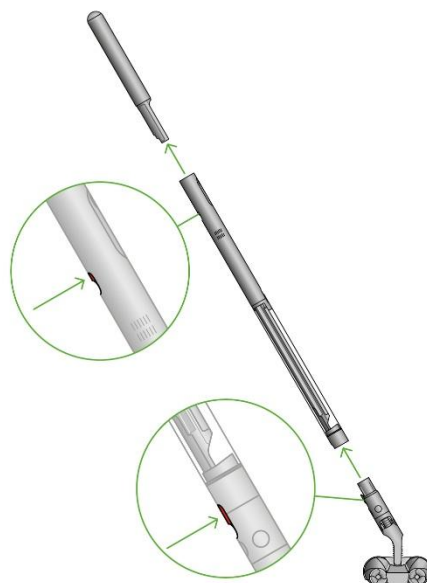
Zatlačte červenou páčku nahoru, dokud nezacvakne na místo a zatlačte na spodní desku zpět na místo.



Může se lišit v drobných detailech.

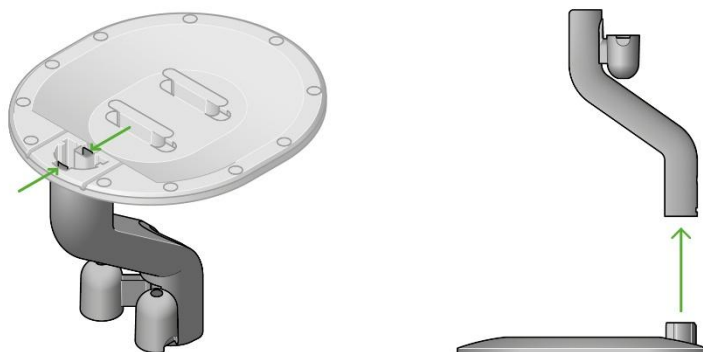
Demontáž spotřebiče

Pokud potřebujete svůj spotřebič uskladnit nebo zabalit, odpojte podlahovou hubici a akumulátor od hlavního těla spotřebiče, tak jak je znázorněno vedle.



Odpojení držáku od základny nabíjecí dokovací stanice

Zatlačte oba úchyty dovnitř a vysuňte držák ze základny.



Péče o spotřebič

Každodenní péče o spotřebič

Abyste pokaždé dosáhli nejlepšího výkonu ze svého spotřebiče, je důležité, jej pravidelně čistit a odstraňovat uvízlé blokuující předměty.

Pokud je spotřebič zaprášený, otřete jej vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.

Pravidelně čistěte a myjte filtr a vždy jej nechtejete dokonale vyschnout.

K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo leštidla.

Péče o akumulátor

Pro dosažení nejlepšího výkonu a dlouhé výdrže akumulátoru používejte zvýšený režim Boost pouze pro krátkodobý intenzivní úklid.

Akumulátor je navržen k nabíjení v nabíjecí dokovací stanici a po úplném nabití se nabíjení zastaví. Vracení spotřebiče do nabíjecí dokovací stanice pomáhá udržovat jeho životnost.

Sériová čísla

Sériové číslo je vytištěné na hlavním těle spotřebiče za zadní stranou průhledné trubice a na štítku obalu.

Dodatečné informace

Nabíjení a skladování

- Spotřebič nebude pracovat ani se nebude nabíjet, pokud je okolní teplota nižší než 5 °C. Chrání se tím motor a akumulátor. Doporučený rozsah teplot pro uskladnění, provoz a nabíjení spotřebiče je mezi 18°C a 28°C.
- Chcete-li prodloužit životnost akumulátoru, nenabíjejte jej ihned po úplném vybití, ale nechte jej nejprve několik minut vychladnout.
- Při používání spotřebiče dbejte na to, aby akumulátor nebyl ničím krytý, bude se lépe chladit, což prodlouží jeho životnost a udrží vyšší kapacitu.
- Nepoužívejte nenabíjecí baterie.

Výměna akumulátoru

Pokud máte i další akumulátor, doporučujeme je pravidelně střídát, aby si udržely kapacitu co nejdéle.

Výjimutí akumulátoru

Stiskněte černé uvolňovací tlačítko akumulátoru vzadu na hlavním těle spotřebiče a vysuňte akumulátor z hlavního těla.

Instalace akumulátoru

Zasuňte akumulátor do hlavního těla, dokud nezacvakne na místo.

Bezpečnostní pokyny k akumulátoru

- S tímto spotřebičem používejte pouze originální akumulátory a nabíječky Dyson. Pokud je nutné některou část vyměnit, použijte pouze čísla dílů Dyson uvedená na konci části „Dodatečné informace“.

POZOR

Akumulátor použitý v tomto spotřebiči může při nevhodném zacházení představovat nebezpečí požáru nebo popálení chemikáliemi. Nerozebírejte jej, nezkratujte, nevhazujte do ohně a nedovolte jeho zahřátí nad 60 °C. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozebírejte a nevhazujte do ohně.

Připojení aplikace MyDyson™

- K tomu, aby spojení s aplikací MyDyson™ fungovalo, musíte mít aktivní připojení k internetu a mobilní zařízení se spuštěnou aplikací.
- Společnost Dyson se sice snaží zajistit, aby naše technologie byla kompatibilní se současnými operačními systémy, ale nezaručuje to. V případě, že máte jakékoli dotazy nebo chcete zkontrolovat aktuální kompatibilitu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Aby mohlo vaše mobilní zařízení navázat spojení se spotřebičem, musí podporovat bezdrátovou technologii Bluetooth® 4.0 (bezdrátová technologie Bluetooth® Low Energy). Zkontrolujte kompatibilitu podle specifikací mobilního zařízení.

Informace k likvidaci

- Elektrospotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte recyklaci elektrospotřebiče.
- Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy a nařízeními.
- Opoťebanovanou filtrační jednotku zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a nařízeními.
- Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte

s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebiči zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebiči odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci. Akumulátor se musí vyjmout a recyklovat odděleně.

Informace o shodě

- Společnost Dyson Technology Ltd tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu SV50 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
- Celý text prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: <https://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance>
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 10 mW EIRP

Limitovaná dvouletá záruka

- Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Jméno a adresa autorizovaného servisního střediska společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje naleznete na konci tohoto návodu k použití.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Byl-li tento spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v zemi, kde byl zakoupen.
- V případě, že je tento spotřebič zakoupen v zemích EU nebo ve Velké Británii, tato záruka platí (i) v zemi, v níž byl zakoupen, nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a stejný model jako tento spotřebič se v příslušné zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

Na co se záruka nevztahuje

- Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku:
- Náhodného poškození, závad způsobených nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s návodem k použití spotřebiče Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo nenainstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství společnosti Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Oprav či úprav neprovedených společností Dyson nebo jejich autorizovanými poskytovateli služeb.
- Ucpání uvízlým blokujícím předmětem – podrobnosti o tom, jak vyhledat a odstranit uvízlé blokuující předměty, naleznete v návodu k obsluze spotřebiče Dyson.
- Běžného opotřebení (např. pojistky, kartáče atd.).
- Použití spotřebiče na suť, popel, omítku.
- Snížení kapacity akumulátoru z důvodu jeho stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se záruka vztahuje, kontaktujte prosím naši zákaznickou linku.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započítáním záruční opravy spotřebiče společnosti Dyson je nutno předložit originál prodejního dokladu. Bez předložení tohoto dokladu bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich spotřebitelských práv a nemají na ně žádný vliv, a bude platit, ať už jste zakoupili spotřebič přímo u společnosti Dyson, nebo u autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Čísla dílů Dyson

Číslo dílu akumulátoru Dyson: PN: 601638

Číslo dílu nabíječky Dyson: PN: 551942



¹EU Declaration of Conformity

²Manufacturer: Dyson Technology Limited

³Address: Tetbury Hill
Malmesbury
Wiltshire SN16 0RP
United Kingdom

⁴This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

⁵Object of the Declaration: Domestic Rechargeable Vacuum Cleaner

⁶Model Identifier: SV50

⁷Model Name: Dyson Pencilvac Fluffycones

⁸The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/53/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
(EU) 2023/826

⁹Standards used in relation to which conformity is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-2:2023+A11:2023
EN 62233:2008
EN 50566:2017+A1:2023
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000:2018
EN 50564:2011
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

¹⁰Signed for and on behalf of: Dyson Technology Limited

¹¹Signature: 

¹²Name: Duncan Pudney

¹⁴Date: 2025-07-25

¹³Function: Principal Regulatory Specialist

¹⁵Place: Malmesbury, United Kingdom

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

PRED POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA V TEJTO PRÍRUČKE A NA SPOTREBIČI

PRI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VRÁTANIE NASLEDUJÚCICH:



VAROVANIE

Tieto varovania platia pre spotrebič a taktiež pre všetky hubice, príslušenstvo, akumulátory nabíjačky a sieťový adaptér, ak sú k dispozícii.

OBMEDZTE NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

- Spotrebič Dyson smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania či nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Dieťa bez dozoru nesmie vykonávať čistenie ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Spotrebič nie je hračka. Ak ho používa dieťa alebo sa spotrebič nachádza v jeho blízkosti, musí byť pod dohľadom. Dohliadnite, aby sa deti nehrali so spotrebičom ani jeho príslušenstvom.
- Spotrebič používajte len podľa pokynov uvedených v tejto používateľskej príručke Dyson. Údržbu vykonávajte len podľa pokynov uvedených v tejto príručke alebo podľa rady pracovníka našej zákazníckej linky.
- Spotrebič je vhodný **IBA** do suchého prostredia. Nepoužívajte ho v exteriéri ani na vlhkých povrchoch.
- Nemanipulujte s žiadnou časťou zástrčky alebo spotrebiča mokrými rukami.
- Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku. Poškodený napájací kábel musí vymeniť pracovník spoločnosti Dyson, pracovník jej servisného strediska alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- V prípade, že spotrebič nefunguje tak, ako by mal, utrpel silný náraz, spadol, poškodil sa, bol zabudnutý vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Ak vyžaduje spotrebič servisný zásah alebo opravu, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna následná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Napájací kábel nenaťahujte ani ho nevystavujte nadmernému namáhaniu. Chráňte kábel pred kontaktom s horúcimi alebo rozžeravenými plochami. Kábel neprivierajte do dverí ani ho nevedzte okolo ostrých hrán alebo rohov. Napájací kábel nepokladajte na miesta, kade sa chodí, ani tam, kde by sa na neho šliapalo, alebo sa musel prekračovať. Neprechádzajte cez kábel.
- Nepoužívajte spotrebič na vysávanie vody.
- Nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín, ako je benzín, ani spotrebič nepoužívajte v miestach, kde môžu byť tieto kvapaliny alebo ich výpary prítomné.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela chráňte pred otvorenými a pohyblivými časťami, ako je napríklad rotačná kefa. Nemierť hadicou, trubicou ani nadstavcami na oči alebo uši, ani ich nekladajte do úst.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Spotrebič nepoužívajte, ak je ktorýkoľvek z otvorov zablokovaný. Utierajte od prachu, chuchvalcov, vlasov a ostatných vecí, ktoré môžu obmedziť prúdenie vzduchu.
- Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané spoločnosťou Dyson.
- Spotrebič nepoužívajte bez nasadenej priehľadnej trubice a bez správne umiestnených filtrov.

- Ak nebudete nabíjačku používať dlhší čas, odpojte ju zo zásuvky.
- Pri vysávaní schodov dbajte zvýšenej opatrnosti.
- Ak nehodláte začať s vysávaním, majte ruky a prsty najmä pri dvíhaní a prenášaní spotrebiča v dostatočnej vzdialenosti od vypínača, aby nedošlo k neželanému zapnutiu. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači môže viesť k úrazu.
- Neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte tento spotrebič vonku, v kúpeľni alebo do vzdialenosti 3 metrov od bazénu. Nepoužívajte ho na mokrých povrchoch a nevystavujte ho vlhkosti, dažďu ani snehu.
- VAROVANIE:** Na nabíjanie tohto spotrebiča Dyson používajte iba nabíjačku Dyson. Používajte iba originálne akumulátory Dyson, pretože iné typy môžu explodovať a spôsobiť zranenie a škody. Ak je nutná niektorá časť vymeniť, použite iba čísla dielov Dyson uvedené na konci časti „Ďalšie informácie“.
- Pri vyberaní alebo výmene motorom poháňanej kefy sa uistite, že je spotrebič vypnutý.
- Pred čistením alebo používateľskou údržbou odpojte nabíjačku z elektrickej siete a vyberte akumulátor zo spotrebiča.
- Akumulátor odpojte takisto pred uložením spotrebiča na dlhší čas.
- Keď sa akumulátor nepoužíva, chráňte ho pred inými kovovými predmetmi, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie medzi svorkami. Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nepoužívajte akumulátor alebo spotrebič, ktoré sú poškodené alebo boli upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie vedúce k požiaru, explózii alebo riziku poranenia. Akumulátor použitý v tomto spotrebiči môže v prípade zlého zaobchádzania predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Spotrebič neumiestňujte na sporák či iný horúci povrch ani do ich blízkosti a nerozoberajte ani neskratujte napájacie svorky akumulátora. Akumulátor alebo spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 60 °C môže viesť k explózii.
- Vybité alebo poškodené akumulátory je potrebné pred likvidáciou vybrať zo spotrebiča. Pri vyberaní akumulátora musí byť spotrebič vypnutý. Akumulátor bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Akumulátor je uzatvorená jednotka a za normálnych okolností nepredstavuje žiadne bezpečnostné riziko. V nepravdepodobnom prípade úniku kvapaliny z akumulátora sa kvapaliny nedotýkajte, pretože môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie, a dodržiajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:
 - Pri styku s pokožkou - môže spôsobiť podráždenie. Omyte mydlom a vodou.
 - Vdýchnutie – Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Dýchajte čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc.
 - Kontakt s očami – môže spôsobiť podráždenie. Oči okamžite dôkladne vyplachujte aspoň 15 minút. Vyhľadajte lekársku starostlivosť.
 - Likvidácia – Pri manipulácii s akumulátorom používajte rukavice a okamžite ho zlikvidujte podľa miestnych predpisov a nariadení.
- Dodržiujte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor ani spotrebič nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo určeného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- Akýkoľvek servis a opravy musí vykonávať spoločnosť Dyson alebo autorizované servisné stredisko, ktoré používa iba originálne náhradné diely Dyson. Tým sa zabezpečí, že sa zachová bezpečnosť spotrebiča. Spotrebič neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU** – Spotrebič neumiestňujte na sporák alebo iný horúci povrch ani do ich blízkosti. Spotrebič nespaľujte ani v prípade, ak je závažne poškodený. Akumulátor by sa mohol vznietiť alebo explodovať.
- VÝSTRAHA PRED POŽIAROM** – Nepoužívajte na filter(e) tohto spotrebiča žiadny vonný alebo parfumovaný produkt. O chemikáliách v takýchto produktoch je známe, že sú horľavé a môžu spôsobiť vznietenie spotrebiča.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

TENTO TYP SPOTREBIČA JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI

Súčasti spotrebiča

Spotrebič je dodávaný rozložený na viac častí:

1. Hlavné telo spotrebiča
2. Akumulátor
3. Podlahová hubica / príslušenstvo: Jednoducho pripojte akumulátor k hlavnému telu a potom podlahovú hubicu alebo príslušenstvo k druhému koncu hlavného tela.



Akumulátor

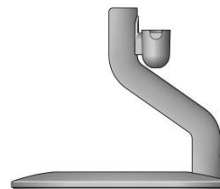


Hlavné telo spotrebiča



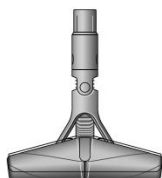
Nabíjací adaptér

Jednodielný nabíjací adaptér so zástrčkou, konektorom a káblom. Nabíja spotrebič prostredníctvom dokovacej stanice.



Magnetická nabíjací dokovacia stanica

Vysávač Dyson PencilVac™ sa nabíja v dokovacej stanici, aby bol pripravený na ďalšie použitie.



Podlahová hubica
Fluffycones™

Odporúčanie:

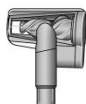
Udržujte nabíjacie konektory (na nabíjačke a nabíjacej stanici) mimo dosah vodivých materiálov, ako je uhlíkové vlákno. Pred čistením odpojte nabíjačku od elektrickej siete.

Ďalšie príslušenstvo:

Spotrebič je dodávaný s niektorým z tohto príslušenstva – nie všetko príslušenstvo je súčasťou dodávky. Príslušenstvo môžete zakúpiť na www.solight.sk.



Kombinovaná štrbinová
hubica



Hubica s kónickou kefou
Nie je súčasťou dodávky.

Začíname

Zoznámte sa s ovládacími prvkami spotrebiča

Pred použitím

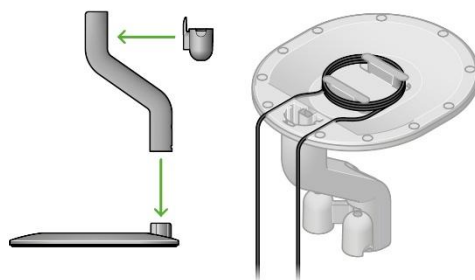
Nabíjajte v nabíjacej dokovacej stanici



LCD displej

Tlačidlo voľby režimu

Tlačidlo vypínača



↓ ≡ klik

Výkonové režimy



EKO režim

Maximálna doba chodu pre dlhšie trvajúce upratovanie celej domácnosti.



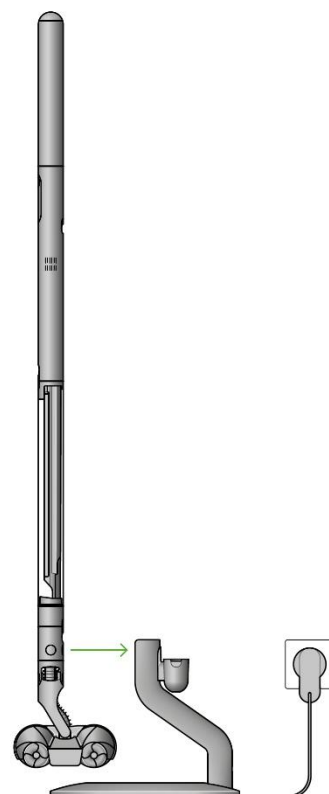
Stredný režim

Optimálne vyváženie výkonu a doby chodu.



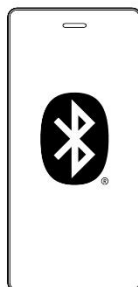
Zvýšený režim Boost

Navrhnutý pre intenzívne lokálne vysávanie hlboko usadených nečistôt.

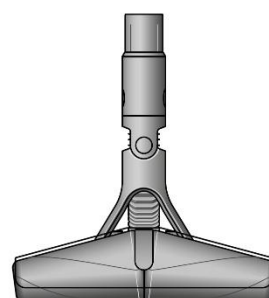


Pripojenie spotrebiča

Použitie bezdrôtovej technológie Bluetooth®¹ alebo QR kódu na krabici alebo na LCD displeji.



↓ ≡ klik



¹. Značka a loga Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Dyson podlieha licencií.

LCD displej

LCD displej zobrazuje užitočné informácie o výkone, ako sú režimy, zvyšná doba chodu a dôležité upozornenia na údržbu.

Vysávanie

Pomocou tlačidla Voľby režimu (Mode) vyberte režim výkonu. Stlačte štart pre zahájenie vysávania.

Eko

Pre jemný prach.



Stredný

Pre bežnú úroveň prachu.



Zvýšený (Boost)

Pre väčšie množstvo prachu a nečistôt.



Upozornenia

Upozornenia, ktoré sa môžu zobraziť, sú:

Upchatie

Spotrebič je niekde upchatý uviaznutým predmetom, ktorý je potreba odstrániť.



Filter

Filter nie je správne nasadený alebo je nutné ho vyčistiť.



Akumulátor

Pokiaľ akumulátor prestane fungovať, zobrazí sa upozornenie.



Doba chodu a stav nabitia akumulátora

LCD displej priebežne zobrazuje zvyšnú dobu chodu spotrebiča, takže budete vždy vedieť, koľko času vám na upratovanie ešte zostáva.

Vysávač Dyson PencilVac™ je napájaný vymeniteľným akumulátorom, ktorý umožňuje až 30 minút prevádzky. Dobu upratovania môžete predĺžiť, pokiaľ si zakúpite náhradný vymeniteľný akumulátor.



Stiahnite si aplikáciu MyDyson™

Pokiaľ ešte nemáte, stiahnite si aplikáciu MyDyson™ z App Store alebo Google Play.

Otvorte aplikáciu a podľa pokynov na displeji sa prihláste alebo si vytvorte účet.



Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a v ďalších krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a v ďalších krajinách.

Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

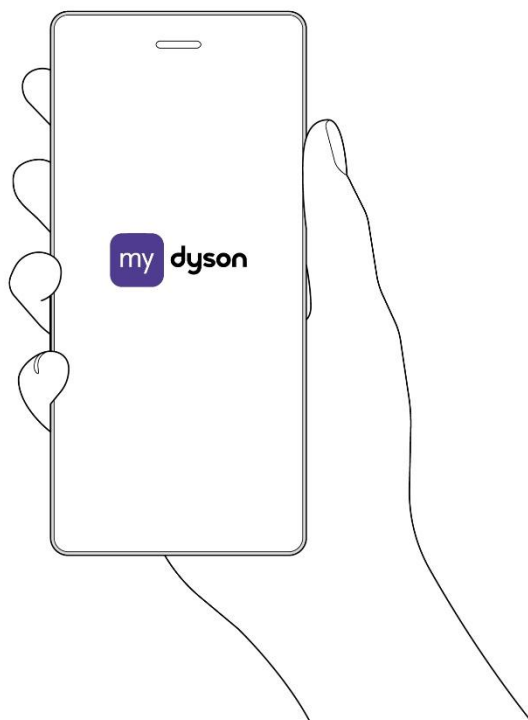
Začíname s aplikáciou MyDyson™

Pripojenie spotrebiča

Naskenujte QR kód na LCD displeji spotrebiča alebo spotrebič vyhľadajte prostredníctvom aplikácie MyDyson™.

Držte svoje mobilné zariadenie vedľa spotrebiča. Pre aktiváciu režimu párovania stlačte tlačidlo voľby režimu.

Po spárovaní postupujte podľa pokynov v aplikácii a nastavte svoj jazyk a aktivujte záruku. Nastavenie je teraz dokončené.

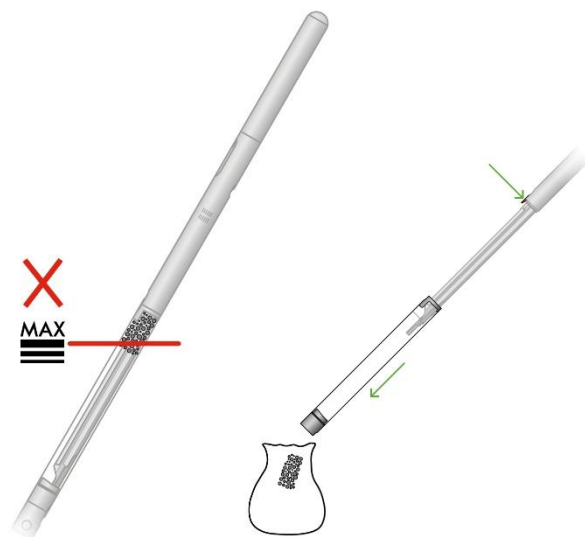


Vyprázdňovanie zbernej komory

Zbernú komoru vyprázdňte, akonáhle nečistoty dosiahnu hornú značku. Pokiaľ používate spotrebič s plnou zbernou komorou, je možné, že budete musieť filtračnú jednotku čistiť častejšie.

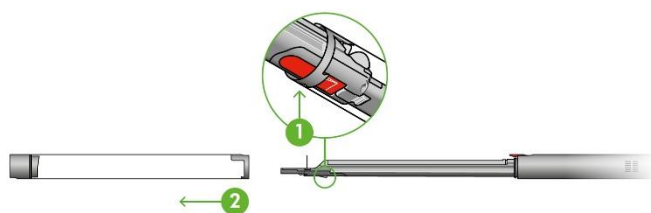
Uvoľnenie nečistôt

Odpojte podlahovú hubicu. Držte vysávač nad odpadkovým košom. Stlačte červené tlačidlo na prednej strane pre uvoľnenie priehľadnej trubice a suňte priehľadnú trubicu nadol a potom opäť nahor. Týmto krokom presuniete nečistoty zo zbernej komory do odpadkového koša. Opakujte tri raz.



Odňatie priehľadnej trubice

Pokiaľ sa zberná komora nevyprázdni úplne, odoberte priehľadnú trubicu a nečistoty zo zbernej komory vysypte. Vysuňte priehľadnú trubicu do spodnej koncovej polohy. Stlačte červenou zádržku priehľadnej trubice na spodnej zadnej strane hlavného tela, aby sa priehľadná trubicu úplne uvoľnila a priehľadnú trubicu vysuňte z hlavného tela spotrebiča.



Opätovné zostavenie spotrebiča

Pokiaľ ste odňali priehľadnú trubicu, nasadte ju späť. Nasuňte vodiace drážky priehľadnej trubice do drážok na hlavnom tele.

Priehľadnú trubicu nasuňte na hlavné telo a zaistite tak, že ju zatlačíte nahor, dokiaľ nezapadne červená zádržka na prednej strane hlavného tela.



Čistenie priehľadnej trubice

Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Vyčistenie priehľadnej trubice

Pokiaľ je nutné priehľadnú trubicu vyčistiť, postupujte podľa pokynov v časti „Vyprázdňovanie zbernej komory“.

Stlačením červenej zádržky priehľadnej trubice na spodnej zadnej strane zbernej komory uvoľníte priehľadnú trubicu a vysuňte ju z hlavného tela.

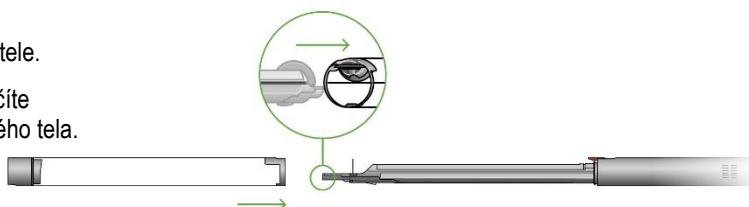
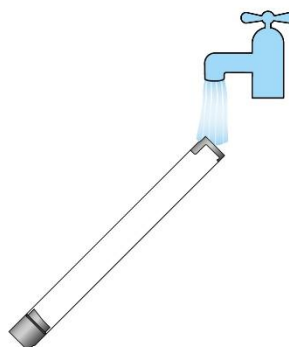
Pod tečúcou vodou očistíte nečistoty a priehľadnú trubicu opláchnite.

Pred opätovným nasadením sa presvedčte, že priehľadná trubica a tesnenie sú úplne suché.

Opätovné nasadenie priehľadnej trubice

Nasuňte vodiace drážky priehľadnej trubice do drážok na hlavnom tele.

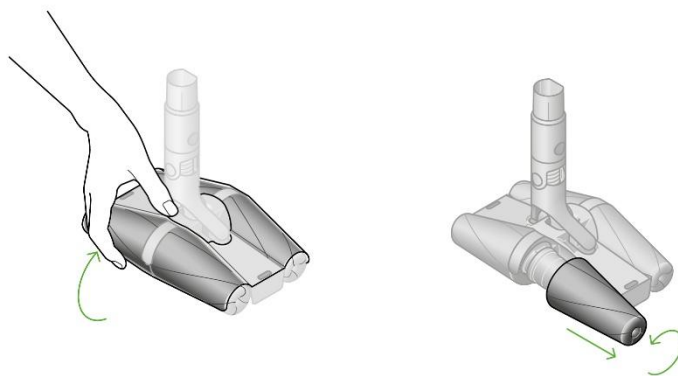
Priehľadnú trubicu nasuňte na hlavné telo a zaistite tak, že ju zatlačíte nahor, dokiaľ nezapadne červená zádržka na prednej strane hlavného tela.



Čistenie podlahovej hubice Fluffycones™

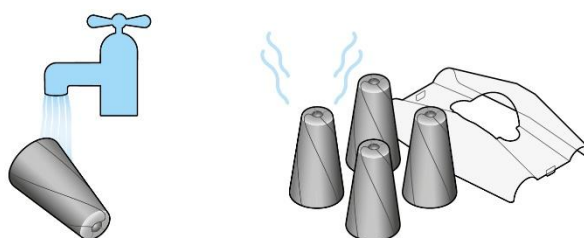
Odňatie kónických kief

Odstráňte horný plastový kryt jemným zdvihnutím od kónických kief. Odskrutkujte každú kónickú kefu a vysuňte ju z uchytenia.



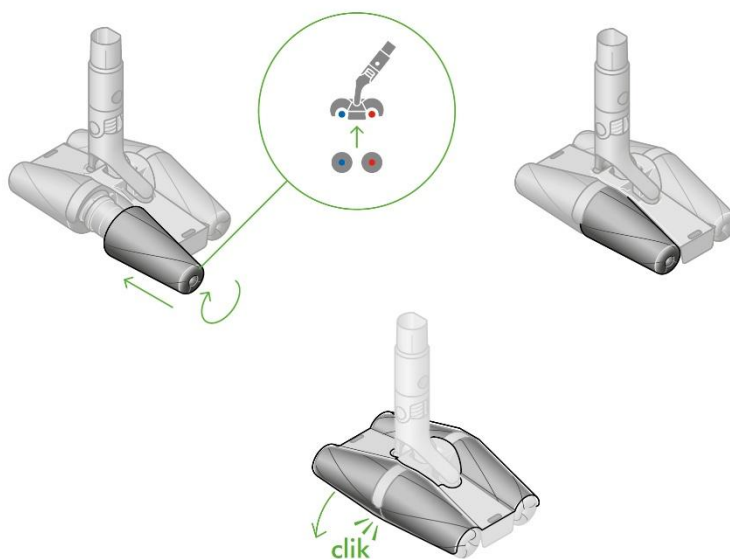
Mytie kónických kief

Kónické kefy umyte pod tečúcou vodou. Vyžmýkajte prebytočnú vodu a nechte ich úplne vyschnúť.



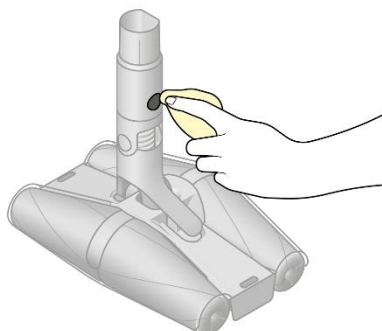
Opätovné nasadenie kónických kief

Po vysušení nasadte kónické kefy tak, aby farba vnútri kónickej kefy odpovedala farbe úchytu na podlahovej hubici. Kefy nasuňte a miernym skrutkovitým pohybom zaistíte, dokiaľ nezacvaknú. Po nasadení všetkých 4 kónických kief jemným zatlačením do správnej polohy nasadte späť horný plastový kryt.



Čistenie nabíjacieho kontaktu

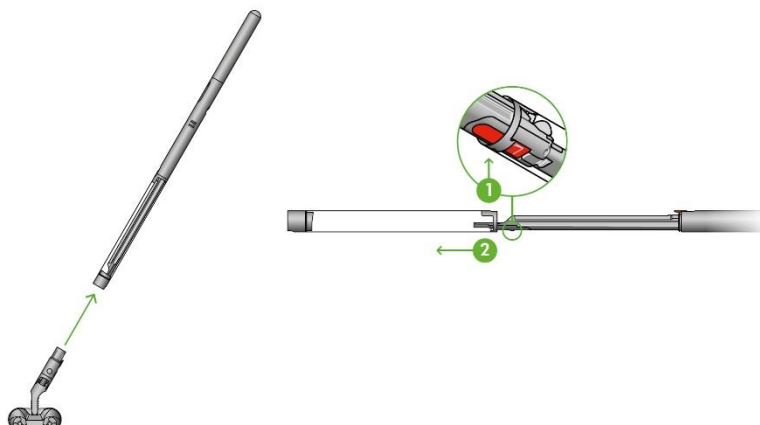
Otrite nabíjací kontakt suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna a uistite sa, že je čistý a úplne suchý.



Čistenie filtračnej jednotky

Odňatie podlahovej hubice a priehľadnej trubice

Stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo a dajte dolu podlahovú hubicu. Vysuňte priehľadnú trubicu do spodnej koncové polohy. Stlačte červenú zarážku priehľadnej trubice na spodnej zadnej strane hlavného tela, aby sa priehľadná trubica úplne uvoľnila a priehľadnú trubicu vysuňte z hlavného tela spotrebiča.



Vybratie, vyprázdenie a prepláchnutie filtračnej jednotky.

Stlačte proti sebe oba konce červeného úchytu v hornej časti filtračnej jednotky a zatiahnite zaň a vyberte filtračnú jednotku zo spotrebiča. Posunutím nadol oddelíte hornú kovovú mriežku od skladaného filtračného papiera.

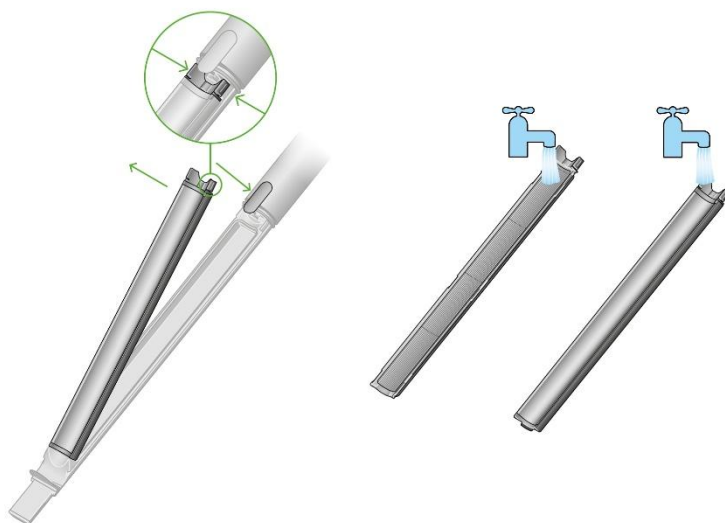
Vnútrotnú kovovú mriežku zo spotrebiča nevyberajte!!!

Jemne oklepte kovovú mriežku a skladaný filtračný papier do odpadkového koša, aby ste odstránili prebytočný prach a nečistoty. Potom obidve časti filtračnej jednotky prepláchnite a dôkladne pretrepte pod tečúcou vodou.

Opakujte výše uvedené kroky, dokiaľ skladaným filtračným papierom nebude pretekať čistá voda.

Pretrepaním odstráňte prebytočnú vodu a nechajte schnúť aspoň 24a až 48 hodín.

Pre rýchle pravidelné čistenie filtračnej jednotky vyberte a jemne oklepte prebytočný prach alebo nečistoty. Odporúčame aspoň jednou za mesiac dôkladne prepláchnuť vodou.

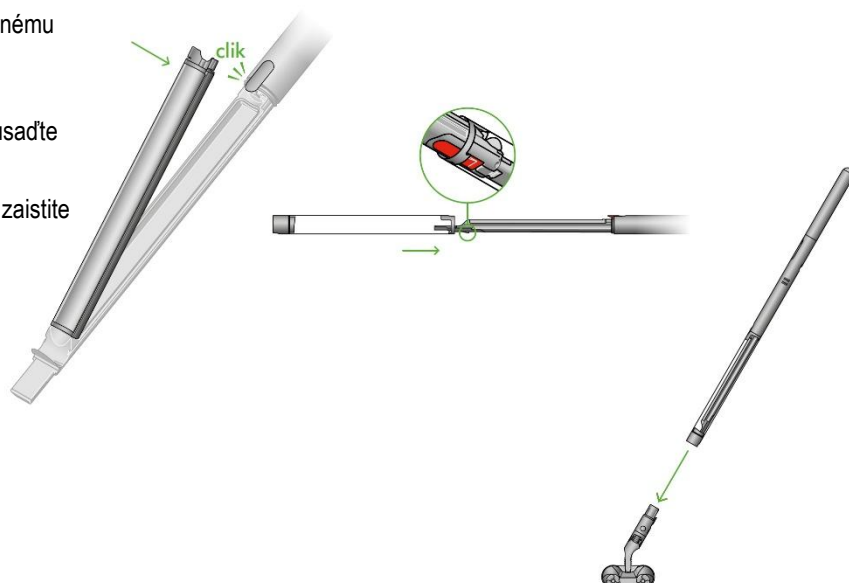


Opätovná inštalácia filtračnej jednotky

Nasadte a pritlačte vybratú hornú kovovú mriežku k skladanému papierovému filtru a zaistíte ju dokiaľ nezacvakne.

Zarovnajzte jazýček na spodnom konci filtračnej jednotky do hlavného tela a zatlačením filtračnej jednotky ju znova usaďte a zaistíte na svojom mieste.

Nasadte priehľadnú trubicu späť na hlavné telo, nasuňte a zaistíte ju dokiaľ nezacvakne na svoje miesto.

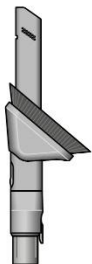


Čistenie hubíc

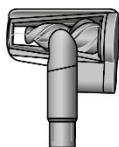
Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Otrite vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna bez toho, aby ste sa dotkli pripájacieho konektora.

Pred použitím sa uistite, že sú hubice úplne suché.



**Kombinovaná
štrbinová hubica**



**Hubica s kónickou
kefou**
Nie je súčasťou dodávky

Odstraňovanie uviaznutých predmetov a nečistôt

Pokiaľ spotrebič deteguje upchatie, na LCD displeji sa zobrazí upozornenie.

Dokiaľ nebude upchatie uviaznutým blokujúcim predmetom odstránené, nebudete môcť spotrebič používať.

Pred hľadaním uviaznutých blokujúcich predmetov nechte spotrebič vychladnúť a pre svoju bezpečnosť dajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo vypínača.

Hľadanie uviaznutých blokujúcich predmetov

Než začnete hľadať uviaznuté nečistoty, odpojte spotrebič od nabíjačky.

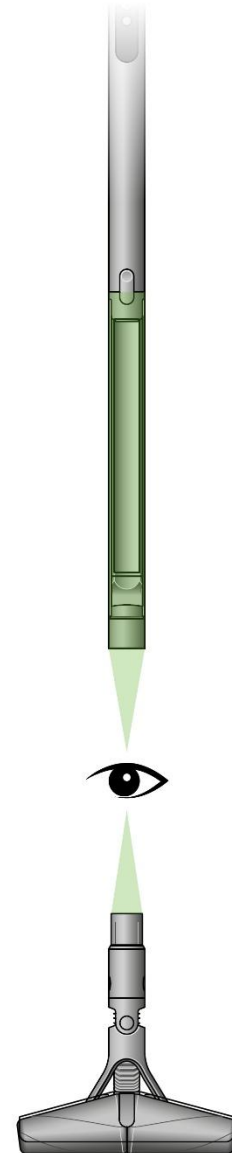
Než začnete hľadať uviaznuté nečistoty, nechte spotrebič vychladnúť.

Pri hľadaní blokujúcich predmetov a nečistôt spotrebič nepoužívajte. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

Dávajte pozor na ostré predmety, ktoré môžu blokovať spotrebič.

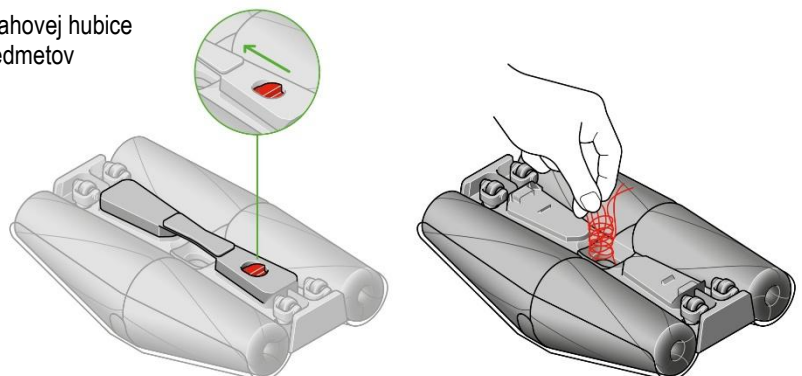
Skontrolujte, či nie je podlahová hubica upchatá a v prípade potreby postupujte podľa pokynov pre odňatie kief.

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že všetky uviaznuté predmety boli odstránené a že všetky časti sú opäť na svojich miestach.



Odstránenie zachytených vlasov alebo nečistôt

Stlačte červené tlačidlo, vyberte krytku na spodnej strane podlahovej hubice a odstráňte blokujúce predmety. Po odstránení blokujúcich predmetov nasadte znova krytku.



Odstraňovanie uviaznutých blokujúcich predmetov z hubice s kónickou kefou

Nie je súčasťou dodávky

Hubica s kónickou kefou nemá umývateľnú rotačnú kefou. Pre zaistenie optimálneho výkonu, pravidelne kontrolujte rotačnú kefou a odstraňujte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety.

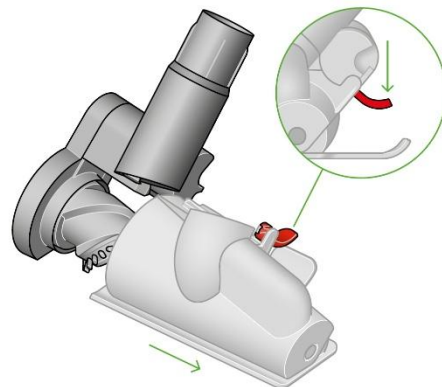
Uistite sa, že nabíjačka je odpojená od spotrebiča a dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač.

Odňatie krytu a rotačnej kefy

Hubicu s kónickou kefou dajte dolu zo spotrebiča.

Zatlačte na spodnú dosku. Stlačením červenej páčky smerom nadol uvoľníte kryt hubice.

Ťahom vysuňte kryt hubice.



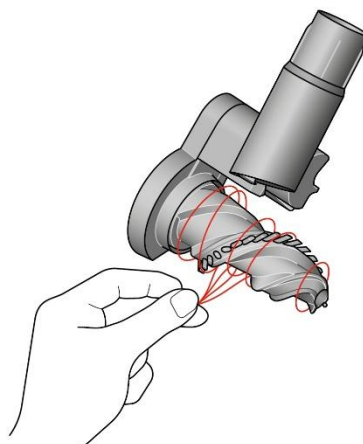
Hľadanie nečistôt a uviaznutých blokujúcich predmetov

Silnejšie zatiahnite za rotačnú kefou a vytiahnite ju z hubice.

Skontrolujte a odstráňte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety zo všetkých troch častí hubice s kónickou kefou.

Hubica s kónickou kefou nie je umývateľná. Utrite vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Žiadnu časť spotrebiča nevkladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

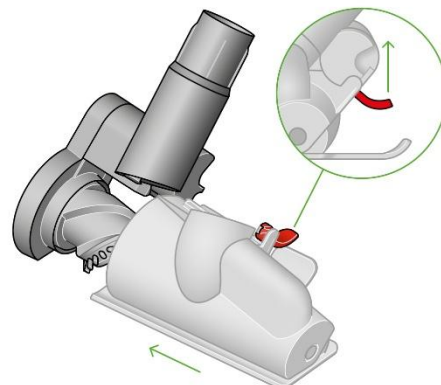


Opätovné zloženie hubice s kónickou kefou

Rotačnú kefou nasuňte späť na miesto a silnejšie zatlačte, kým nezacvakne.

Skontrolujete, či je červená páčka v polohe odomknuté. Nasuňte kryt hubice do drážky na tele hubice. Zatlačte ho nadol, kým nezacvakne na miesto.

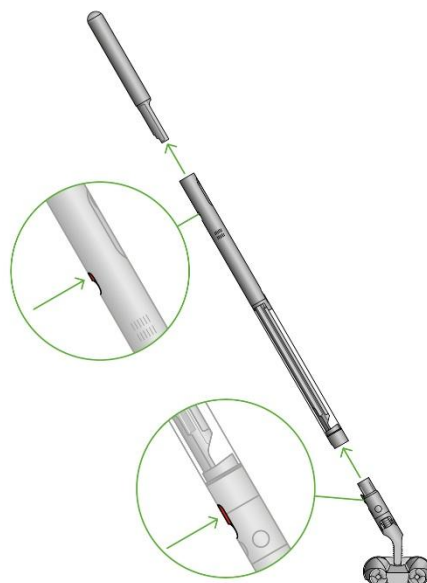
Zatlačte červenú páčku nahor, kým nezacvakne na miesto a zatlačte na spodnú dosku späť na miesto.



Môže sa odlišovať v drobných detailoch.

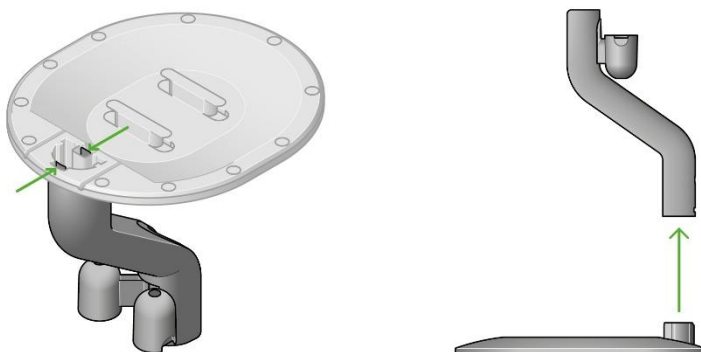
Demontáž spotřebiča

Pokiaľ potrebujete svoj spotrebič uskladniť alebo zabaliť, odpojte podlahovú hubicu a akumulátor od hlavného tela spotrebiča, tak ako je znázornené vedľa.



Odpojenie držiacu od základne nabíjacej dokovacej stanice

Zatlačte oba úchyty dovnútra a vysuňte držiak zo základne.



Starostlivosť o spotrebič

Každodenná starostlivosť o spotrebič

Aby ste vždy dosiahli najlepšieho výkonu zo svojho spotrebiča, je dôležité, ho pravidelne čistiť a odstraňovať uviaznuté blokujúce predmety.

Pokiaľ je spotrebič zaprášený, otrite ho vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Pravidelne čistite a myte filter a vždy ho nechajte dokonale vyschnúť.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo leštidlá.

Starostlivosť o akumulátor

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu a dlhej výdrže akumulátora používajte zvýšený režim Boost iba pre krátkodobé intenzívne upratovanie.

Akumulátor je navrhnutý na nabíjanie v nabíjacej dokovacej stanici a po úplnom nabití sa nabíjanie zastaví. Vrátenie spotrebiča do nabíjacej dokovacej stanice pomáha udržiavať jeho životnosť.

Sériové číslo

Sériové číslo je vytlačené na hlavnom tele spotrebiča za zadnou stranou priehľadnej trubice a na štítku obale.

Ďalšie informácie

Nabíjanie a skladovanie

- Spotrebič nebude pracovať ani sa nabíjať, ak je okolitá teplota nižšia ako 5 °C. Je navrhnutý tak, aby chránil motor a akumulátor. Odporúčany teplotný rozsah na skladovanie, prevádzku a nabíjanie spotrebiča je od 18 °C do 28 °C.
- Ak chcete predĺžiť výdrž akumulátora, spotrebič nenabíjajte ihneď po úplnom vybití. Nechajte spotrebič niekoľko minút vychladnúť.
- Pri používaní spotrebiča dbajte na to, aby akumulátor nebol ničím krytý, bude sa lepšie chlaadiť, čo predĺži jeho životnosť a udrží vyššiu kapacitu.
- Nepoužívajte nenabíjacie batérie.

Výmena akumulátora

Ak máte aj ďalší akumulátor, odporúčame ich pravidelne striedať, aby si udržali kapacitu čo najdlhšie.

Vybratie akumulátora

Stlačte čierne uvoľňovacie tlačidlo akumulátora vzadu na hlavnom tele spotrebiča a vysuňte akumulátor z hlavného tela.

Inštalácia akumulátora

Zasuňte akumulátor do hlavného tela, dokiaľ nezacvakne na miesto.

Bezpečnostné pokyny k akumulátoru

S týmto spotrebičom používajte iba originálne akumulátory a nabíjačky Dyson. Ak je nutné niektorú časť vymeniť, použite iba čísla dielov Dyson uvedené na konci časti „Ďalšie informácie“.

UPOZORNENIE

Akumulátor použitý v tomto spotrebiči môže pri nevhodnej manipulácii predstavovať nebezpečenstvo požiaru alebo popálenia chemikáliami. Nerozoberajte, neskratujte, nevhadzujte do ohňa a nedovoľte zahriatie vyšie 60°C. Uchovávajte mimo dosah detí. Nerozoberajte a nevhadzujte do ohňa.

Pripojenie aplikácie MyDyson™

- K tomu, aby spojenie s aplikáciou MyDyson™ fungovalo, musíte mať aktívne pripojenie k internetu a mobilné zariadenie so spustenou aplikáciou.
- Spoločnosť Dyson sa sice snaží zaistiť, aby naše technológie boli kompatibilné so súčasnými operačnými systémami, ale nezaručuje to. V prípade, že máte akékoľvek dotazy alebo chcete skontrolovať aktuálnu kompatibilitu, obráťte sa na zákaznicku linku spoločnosti Dyson.
- Aby mohlo vaše mobilné zariadenie naviazovať spojenie so spotrebičom, musí podporovať bezdrôtovú technológiu Bluetooth® 4.0 (bezdrôtová technológia Bluetooth® Low Energy). Skontrolujte kompatibilitu podľa špecifikácií mobilného zariadenia.

Informácie k likvidácii

- Elektrosprebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Ak je to možné, zaistíte recykláciu elektrosprebiča.
- Pred likvidáciou elektrosprebiča z neho vyberte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Opatrovanú filtračnú jednotku zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Toto označenie znamená, že by tento elektrosprebič nemal byť v krajinách EU likvidovaný s bežným domovým odpadom. Aby nedochádzalo k možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadov, zodpovedne elektrosprebiče recyklujte a podporte tak udržateľné opakované využívanie surovínových zdrojov. K vráteniu použitého elektrosprebiča po skončení jeho životnosti využite systémy vracania a zberu alebo sa spojte s predajcom, u ktorého ste elektrosprebič zakúpili. Tieto miesta môžu elektrosprebič odobrať k ekologicky bezpečnej recyklácii.

- Akumulátor sa musí vybrať a recyklovať oddelene.

Informácie o zhode

Spoločnosť Dyson Technology Ltd týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SV50 je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

- Celý text vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: <https://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance>
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 10 mW EIRP

Limitovaná dvojročná záruka

Nižšie sú uvedené podmienky limitovanej dvojročnej záruky spoločnosti Dyson. Meno a adresa autorizovaného servisného strediska spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené v inej časti dokumentu – tieto údaje nájdete na konci.

Na čo sa vzťahuje záruka

Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (podľa uváženia spoločnosti Dyson), ak bude chybným v dôsledku vady materiálu, prevedenie alebo funkcie do 2 rokov od dátumu nákupu alebo dodania (ak nebude niektorý diel k dispozícii alebo sa už nebude vyrábať, spoločnosť Dyson ho vymení za funkčný náhradný diel).

- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, tato záruka bude platná iba v krajine, kde bol zakúpený.
- V prípade, že je bol spotrebič zakúpený v krajinách EU alebo vo Veľkej Británii, tato záruka platí iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a rovnaký model ako tento spotrebič sa v príslušnej krajine predáva vo verzii pre rovnaké menovité napätie.

Na čo sa záruka nevzťahuje

- Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu ani výmenu spotrebiča, na ktorom vznikla porucha z týchto dôvodov:
- Náhodné poškodenie, chyby spôsobené nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so spotrebičom takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie.
- Použitie spotrebiča na čokoľvek iné ako bežné účely v domácnosti.
- Použitie dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitie dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Nesprávna montáž (s výnimkou montáže pracovníkom spoločnosti Dyson)
- Opravy alebo úpravy vykonané inými stranami ako je spoločnosť Dyson alebo jej oprávnení zástupcovia.
- Upchatia – podrobnosti o tom, ako hľadať a vyčistiť upchaté miesta, nájdete v návode na použitie.
- Normálne opotrebenie (napr. poisťka, rotačná kefa atď.).
- Použitie tohto spotrebiča na sutiny, popol a ometku.
- Zníženie kapacity batérie z dôvodu jej veku alebo opotrebovania (ak prichádza v úvahu).

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadne toho, na čo sa záruka vzťahuje, kontaktujte prosím našu zákaznicku linku.

Zhrnutie záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň nákupu (alebo v deň dodania, ak k nemu došlo neskôr).
- Pred zahájením záručnej opravy spotrebiča spoločnosti Dyson je nutné predložiť originál predajného dokladu. Bez predloženia tohto dokladu bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad starostlivo uschovajte.
- Všetky práce smú vykonávať iba spoločnosť Dyson alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb.
- Všetky vymenené súčasti v rámci záručnej opravy sa stávajú majetkom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje platnosť záruky o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej opravě.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré idú nad rámec vašich spotrebiteľských práv a nemajú na nich žiadny vplyv, a bude platná, či už ste kúpili spotrebič priamo u spoločnosti Dyson, alebo u autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o ochrane údajov

Pri registrácii spotrebiča Dyson:

- Bude treba, aby ste nám poskytli základné kontaktné údaje, aby sme mohli registrovať váš spotrebič a podporovať tým jeho záruku.
- Po registrácii budete mať možnosť si vybrať, či od nás chcete dostávať rôzne informácie. Ak sa prihlásite k odberu informácií od spoločnosti Dyson, budeme vám zasielať podrobnosti o špeciálnych ponukách a správach o našich novinkách.
- Údaje, ktoré nám zveríte, nikdy nepredáme tretím stranám a budeme ich používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré sú k dispozícii na našom webe [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Čísla dielov Dyson

Číslo dielu akumulátora Dyson: PN: 601638

Číslo dielu nabíjačky Dyson: PN: 551942



¹EU Declaration of Conformity

²Manufacturer: Dyson Technology Limited

³Address: Tetbury Hill
Malmesbury
Wiltshire SN16 0RP
United Kingdom

⁴This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

⁵Object of the Declaration: Domestic Rechargeable Vacuum Cleaner

⁶Model Identifier: SV50

⁷Model Name: Dyson Pencilvac Fluffycones

⁸The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/53/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
(EU) 2023/826

⁹Standards used in relation to which conformity is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-2:2023+A11:2023
EN 62233:2008
EN 50566:2017+A1:2023
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000:2018
EN 50564:2011
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

¹⁰Signed for and on behalf of: Dyson Technology Limited

¹¹Signature: 

¹²Name: Duncan Pudney

¹³Function: Principal Regulatory Specialist

¹⁴Date: 2025-07-25

¹⁵Place: Malmesbury, United Kingdom



CZ Zákaznická linka

Budete-li mít dotaz týkající se vašeho spotřebiče Dyson, kontaktujte naši zákaznickou linku. Před telefonátem si prosím připravte sériové číslo vašeho spotřebiče, datum zakoupení a jméno prodejce, u kterého jste spotřebič Dyson zakoupili.

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: dysonpodpora@solight.cz

WEB: www.solight.cz

Autorizované servisní středisko DYSON:

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Telefon: +420 491 512 080

E-mail: dysonservis@solight.cz

SK Zákaznícka linka

Ak budete mať dotaz týkajúci sa vášho spotrebiča Dyson, kontaktujte našu zákaznícku linku. Pred telefonátom si prosím pripravte sériové číslo vášho spotrebiča, dátum kúpi a meno predajcu, u ktorého ste spotrebič Dyson zakúpili.

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: dysonpodpora@solight.cz

WEB: www.solight.sk

Autorizované servisné stredisko DYSON:

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Česká republika

Telefón: +420 491 512 080

E-mail: dysonservis@solight.cz

Výrobce: Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Nizozemsko

Distributor: Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové

Výrobca: Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Holandsko

Dodávateľ: Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové, Česká republika